

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 7

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 7 Bern, Montag 11. Januar 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, lundi 11 janvier 1960 N° 7

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650  
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken, Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 178329-178348.  
 Mosdenwald AG., Zürich.  
 Seroptie GmbH., Zürich.  
 S. I. Terminus Lausanne S.A., à Lausanne.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Spanien: Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OECE. — Espagne: Contingents globaux pour l'importation de marchandises des pays de l'OECE.  
 Telexverkehr mit Tunesien. — Correspondance télex avec la Tunisie.  
 Telexverkehr mit den Philippinen. — Correspondance télex avec les Philippines.  
 Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Zertifikats über 10 Aktientitel zu nom. Fr. 1000, Aktien Nrn. 191-200 der Walzstahl A.G., Basel, wird begehrt.  
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. Dezember 1959 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 30. Juni 1960, dem unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst das Zertifikat nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.  
 B a s e l, den 24. Dezember 1959. (52<sup>b</sup>)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:  
 Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. Februar 1925, von Fr. 7000, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 4340, lastend auf folgender Besitzung des Herrn Fritz Bühler, 1892, Sohn des Gottfried, Metzgermeister, Collègengasse 1, in Biel: Biel-Grundbuch Nr. 1475, enthaltend: Liegenschaft Nr. 1 an der Collègengasse, für Fr. 76 800 brandversichert, im Halte von 1,75 Aren, mit einem amtlichen Wert von Fr. 80 390.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (64<sup>a</sup>)

B i e l, den 5. Januar 1960. Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 17 000, zu Gunsten des Jakob Weber-Haussener, als Landwirt, Schleumen, Gde. Möttschwil, eingetragen am 4. September 1952, Beleg II/7968, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Krauchthal Nr. 198 und Burgdorf Nr. 2728 und in der IV Pfandstelle auf der Liegenschaft Möttschwil Nrn. 203-207. Zinseintrag 6%.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsanzeiger von Burgdorf an gerechnet dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (75<sup>a</sup>)

B u r g d o r f, den 6. Januar 1960. Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, vermisst: Fr. 1000, Ser. 44, Nr. 25165, 3%, vom 4. Dezember 1944, mit Coupons per 31. Oktober 1948 u. ff.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (68<sup>a</sup>)

C h u r, 5. Januar 1960. Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. J. Sprecher.

Es werden vermisst: 11 Inhaberaktien der Bank in Menziken, Nrn. 2152/56, 4574/79, ohne Coupons.

An den allfälligen Inhaber dieser Aktien ergeht die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 2. Juni 1960, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (58<sup>a</sup>)

Bezirksgericht Kulm.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Nrn. 34815, 34816 und 34817, von nom. je Fr. 5000, zu 3%, datiert 31. Oktober 1947, fällig gewesen 31. Oktober 1951, mit Semestercoupons per 30. April 1949 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (16<sup>b</sup>)

Zürich, den 2. September 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

3% Inhaber-Obligation der Zürcher Kantonalbank, Nominalwert Fr. 5000, Nr. B 888392, datiert 17. November 1952, ohne Kündigung fällig am 17. November 1960, mit Semester-Coupons per 10. Februar/10. August 1959 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (17<sup>a</sup>)

Zürich, den 2. September 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

#### Troisième publication

Par ordonnance du 11 décembre 1959, le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du chèque barré au montant de Fr. 255 920.15, portant le N° 826149, émis le 18 novembre 1959 par le Crédit Suisse, à Genève, tiré sur lui-même, d'avoir à se faire connaître et à déposer ledit chèque au greffe du Tribunal dans un délai de trois mois à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S. V. (45<sup>b</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
 Henri Werner, président.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Solothurn, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

##### Berichtigung.

Lack- und Farbenfabrik Bosshard & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3591). Der neue Kollektivprokurist heisst Alfred Baré (nicht Beré).

##### 28. Dezember 1959. Immobilien.

**Domicilium AG.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3510), Erwerb und Verkauf von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

##### 31. Dezember 1959. Elektrische Maschinen usw.

**Corpuseular A.G. (Corpuseular S.A.) (Corpuseular Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Maschinen und Geräten, insbesondere elektrischer und elektronischer Art; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art, insbesondere von Schutzrechten auf dem Gebiet des gewerblichen und geistigen Eigentums sowie Verwertung solcher Rechte im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 250 Namenaktien Serie A zu Fr. 100, 125 Namenaktien Serie B zu Fr. 100 und 25 Inhaberaktien Serie C zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Otto Irminger von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 42, in Zürich 1 (bei Dr. Otto Irminger).

##### 31. Dezember 1959.

**Baugenossenschaft Turicum**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt,

ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen- und insbesondere dem Spital- und Heimpersonal entsprechende Dienstwohnungen zu verschaffen durch Ankauf von Bauland und Erstellung oder Erwerb von soliden und zweckmässigen Wohnhäusern mit oder ohne Geschäftsräume und Vermietung der Wohnungen und allfälliger Geschäftsräume zu möglichst niedrigen Mietzinsen, zur Hauptsache an Genossenschaften. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, 500 und 1000. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Es sind dies: Ernst Bussien, von Zürich und Monthey, in Zürich, Präsident; Albert Moser, von und in Zürich, Vizepräsident; Josef Hüslar, von Gansingen (Aargau), in Zürich, Kassier; Karl Schulthess, von Bubikon, in Zürich, Aktuar. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 221, in Zürich 7 (bei Ernst Bussien).

31. Dezember 1959.

**Aktiengesellschaft vormal Drogerie Wernle & Co.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 502) Karl Niedermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Hotz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Fritz Niedermann, von Bütschwil, in Zürich.

31. Dezember 1959.

**Internationaler Verband für die Eehtheitsmarke Felisol (Association Internationale pour la Marque de Solidité Felisol) (International Association for the Felisol Fastness Label)**, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1870). Die Unterschriften von Giulio Artom und Hans Benedikt Novak sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eleonoor Eduard van Andel, niederländischer Staatsangehöriger, in Boekelo (Niederlande), Vizepräsident des Vorstandes.

31. Dezember 1959. Versicherungen.

von **Günter & Suter**, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Rodolphe von Guntlen, von Sigriswil, in Spreitenbaeh, und Theo Suter, von Zürich und Dörlingen, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nimmt. Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Agentur der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Vermittlung von Versicherungen bei andern Gesellschaften sowie Vermittlung von Hypotheken. Genferstrasse 6.

31. Dezember 1959. Wasserfahrzeuge usw.

«**Aqua-Sports**»-Bedarf, **J. F. Fitze & H. Mohler**, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Joseph F. Fitze, von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Kloten, und Hans-Rudolf Mohler, von Diegten, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nimmt. Herstellung, Reparaturen und Vermietung von sowie Handel mit Wasserfahrzeugen, Wassersportartikeln und verwandten Produkten. Dufourstrasse 131.

31. Dezember 1959. Textilmaschinen.

**Franch & Schroeter**, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Erwin Frauch, von Wolfwil (Solethurn), in Zürich 10, und Alfons Schroeter, von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nimmt. Verkauf, Montage und Reparaturen von Maschinen der Textilbranche. Wasserschöpfli 37.

31. Dezember 1959. Elektrotechnik usw.

**Philips A.G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1959, Seite 3286), Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel, speziell auf dem Gebiete der Elektrotechnik usw. Der Vizedirektor Willi Haldmann ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden. Paul Folini ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an: Stefano Giudici, von Arzo, in Zürich; Hans Huber, von Oberembraeh, in Zürich, und Dr. Guido Wohler, von Wohlen (Aargau), in Zürich.

31. Dezember 1959. Kakaopulver, Schokolade usw.

**Jova A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1959, Seite 2838), Fabrikation von Cacaopulver, Schokolade usw. Heinrich Schärer ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Huber, von Wallisellen, in Herrliberg.

31. Dezember 1959.

**Genossenschaft Bauring Winterthur (G.B.W.)**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1566). Neues Geschäftsdomizil: Wartstrasse 252, in Winterthur 4 (bei Heinrich Meyerhofer).

31. Dezember 1959. Elektrische Apparate usw.

**Elektro-Tretan G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1959, Seite 1625), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten usw. Infolge Ehescheidung führt die Einzelunterschrift führende Gesellschafterin Rosa Hirt geb. Abbühl wieder ihren angestammten Familiennamen Abbühl. Sie bleibt Bürgerin von Lenzburg und wohnt weiterhin in Zürich.

31. Dezember 1959. Textilien usw.

**Geny Spielmann & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 325), Fabrikation von und Handel mit Waren der Textil- und Bekleidungsbranche usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Eugen Lüseher, von und in Zürich, und Peter Schwegler, von und in Zürich.

31. Dezember 1959. Waren aller Art.

**Pittet & Dössegger**, in Adliswil. Unter dieser Firma sind Lilly Pittet, von Les Planches-Montreux, in Adliswil, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Jakob Dössegger, von Seon (Aargau), in Adliswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Juni 1959 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Waren aller Art. Sonnenrainstrasse 3.

31. Dezember 1959. Malergeschäft.

**Franz Westermann**, in Zürich (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1957, Seite 2093), Malergeschäft. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «F. Westermann's Sohn, dipl. Malermeister», in Zürich, erloschen.

31. Dezember 1959.

**F. Westermann's Sohn, dipl. Malermeister**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hugo Westermann, von Gais, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Franz Westermann», in Zürich, übernommen. Ausführung von Malerarbeiten. Hofwiesenstrasse 251.

31. Dezember 1959.

**Alfred Streng, Plastiespritzgusswerk**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Streng, von Kirchberg (St.Gallen), in Zürich 11. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Emil Schuler, von Rothenthurm, in Zürich, und Heinz von Burg, von Lommiswil, in Zürich. Fabrikation von Plasticartikeln aller Art, vorwiegend im Spritzgussverfahren. Ueberlandstrasse 241.

31. Dezember 1959. Wolldecken usw.

**H. Berti**, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1952, Seite 2574), Import von Wolldecken usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1959. Fernunterricht.

**Institut H. G. Hofmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1882). Fernunterricht für Fremdsprachen, kaufmännische Fächer und Musik usw. Der Firmainhaber Hermann Gebhard Hofmann wohnt nun in Zürich 3; er lebt in Gütertrennung.

31. Dezember 1959. Hölzer, Furniere.

**Max Rutz**, in Dietikon (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2654), Hölzer und Furniere. Die Prokura von Heinz Castelli ist erloschen.

31. Dezember 1959. Technische und chemische Produkte usw.

**Harry R. Bickel**, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1955, Seite 769), technische und chemische Produkte usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1959. Chemische Produkte, Lacke, Farben usw.

**Ata AG.**, in Thalwil (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1959, Seite 1589), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Lacken und Farben usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Walter Pfluger, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Thalwil, dieser zugleich als Präsident, sowie Beatrice Renée Keller-Pfluger, von Baden (Aargau), in Zürich, und Bruno Baumgartner, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Ferdinand Allisson, von Couvet (Neuenburg), in Oberrieden, und Gottlieb Heinsler, von Basel, in Zürich.

31. Dezember 1959. Vieh, Fleisch usw.

**Bell A.G., Zweigniederlassung in Zürich** (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 235), Ankauf von Vieh und Fleisch usw., mit Hauptsitz in Basel. Dr. Heini Küng, bisher Vizedirektor, ist jetzt Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Daniel Heusler führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1959. Vieh, Fleisch usw.

**Bell A.G., Zweigniederlassung in Winterthur 1** (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 235), Ankauf von Vieh und Fleisch usw., mit Hauptsitz in Basel. Dr. Heini Küng, bisher Vizedirektor, ist jetzt Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Daniel Heusler führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1959.

**Motor-Revisions-Werkstätte G. m. b. H.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1954, Seite 2381). Der Gesellschafter Hans Zaugg wohnt nun in Hombrechtikon.

31. Dezember 1959. Treuhandbureau.

**Th. Domenig**, in Zürich (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2142), Treuhand- und Revisionsbureau. Der Firmainhaber Thomas Domenig lebt in Gütertrennung.

31. Dezember 1959.

**Litho-Baustoffe A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1959, Seite 3391), Fabrikation und Export von sowie Handel mit Baustoffen usw. Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich hat am 24. November 1959 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV von Amtes wegen gelöst.

31. Dezember 1959. Kraftfahrzeuge.

**Avira G. m. b. H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 527), Import und Verkauf deutscher Kraftfahrzeuge. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 28. Oktober 1959 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. Dezember 1959.

**A. Hefti Juwelen G. m. b. H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1959, Seite 542), An- und Verkauf von Edelsteinen usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 23. Dezember 1959 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

31. Dezember 1959. Polierprodukte.

**Max Jetzer**, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1959, Seite 1694), Fabrikation und Vertrieb von Polierprodukten. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 24. Dezember 1959 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

31. Dezember 1959. Möbelstoffe usw.

**W. Meyer-Meiser**, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2758), Engros-Handel mit Möbelstoffen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sigriswil (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1959, Seite 3602) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöst.

31. Dezember 1959. Technisches Bureau usw.

**Georg Endress A.G.**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1959, Seite 3534). Mit Beschluss vom 10. Dezember 1959 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 9. Februar 1956 festgelegt und am 10. Dezember 1959 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz ist nun Horgen. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines technischen Bureaus und die Übernahme technischer Vertretungen, insbesondere technischer Gase. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, können Mitteilungen mittels eingeschriebener Briefe oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern; ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Georg Endress, von Schaffhausen, in Basel, als

Präsident, sowie Max Müller und Esther Müller geb. Endress, beide von Horgen und Niederbipp, in Horgen, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Friedensweg 9.

31. Dezember 1959.

Waschanstalt Möve AG, Rapperswil, bisher in Rapperswil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3164). Mit Beschluss vom 25. November 1959 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 24. Oktober 1958 festgelegt worden sind, geändert. Die Firma lautet jetzt Waschanstalt Möve AG. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Uebernahme und Führung einer oder mehrerer Waschanstalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Aktionäre der Verwaltung bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Arthur Wäfler, von Frutigen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kernstrasse 63, in Zürich 4.

31. Dezember 1959. Veterinär-medizinische Produkte usw.

Labo GmbH, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1957, Seite 2243). Die Gesellschafterversammlungen vom 16. und 23. Dezember 1959 haben die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt vornehmlich den Betrieb eines Laboratoriums für die Herstellung von veterinär-medizinischen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten und Handel mit solchen Produkten sowie ferner Handel mit Haushaltungsartikeln, Möbeln, Textilien, insbesondere Herrenartikeln, Sportartikeln und Waren anderer Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie Vermittlung von Laborapparaten und Chemikalien. Robert Monn ist als Gesellschafter ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 2000 ist vom neuen Gesellschafter Edwin Maissen, von Disentis, in Illnau, erworben worden. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Edwin Maissen.

31. Dezember 1959. Füllfedern usw.

Waterman-Lausanne S.à.r.l., bisher in Lausanne (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1959, Seite 2308). Die Gesellschafterversammlung vom 14. Dezember 1959 hat die Statuten, die ursprünglich vom 23. November 1949 datieren, geändert. Die Firma lautet jetzt Waterman GmbH. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, den Verkauf, die Verwertung, die Begründung, die Hinterlegung und die Eintragung von Patenten, Fabrikmarken und Industriemodellen jeglicher Art, besonders was Füllfedern, Füllbleistifte aller Art und Büroartikel im allgemeinen betrifft. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die «WPC Enterprises Inc.», in New York, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Heinrich Wymann, von Lützelflüh, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. André Valeggia ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den vorerwähnten nunmehrigen Gesellschafter Heinrich Wymann übergegangen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Heinrich Wymann. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 19, in Zürich 1.

31. Dezember 1959. Ueberzüge aus Metall usw.

Martin von Schulthess & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3210), Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Erzeugung von Ueberzügen aus Metall und Thermoplasten. Die Aktiengesellschaft «Fides Treuhand-Vereinigung» ist als Kommanditärin ausgeschieden. Neu ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetretene Elisabeth von Schulthess, von Zürich, in Uitikon a. A.; sie hat ihre Kommanditsumme dadurch liberiert, dass sie die Kommanditeinlage der ausgeschiedenen Kommanditärin «Fides Treuhand-Vereinigung» zum Wertansatz von Fr. 20 000 übernommen hat. Die Unterschriften von Georg Weindel und Dr. Bernhard Peyer sind erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. Martin von Schulthess führt jetzt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an die Kommanditärin Elisabeth von Schulthess.

31. Dezember 1959. Plastikartikel.

Raimondi A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2019). Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Fluoplast A.-G. vorm. Raimondi A.-G. Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Plastikartikeln, speziell Fluoreszenzlichtabschirmungen. Sie kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Schmuki, von Eschenbach (St. Gallen), in Zürich, und Heinz Oberhänsli, von Zezikon (Thurgau), in Zürich.

31. Dezember 1959. Waren aller Art usw.

Handag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 286), Transit- und Handelsgeschäfte in Waren verschiedener Art, Mineralölprodukte, pharmazeutische Produkte usw. Karl Pfister, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden: Elisabeth Pfister, von Basel, in Zumikon.

31. Dezember 1959. Textilrohmaterialien usw.

Translana A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2289), Handel mit Textilrohmaterialien usw. Walter Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden: Joseph Schaller, von Altbüron, in Zürich.

31. Dezember 1959.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3632), Aktiengesellschaft mit rechtmäßigem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt worden an Dr. Pierre Flückiger, von Rohrbach (Bern), in Zürich, und an Albert Rutz, von Zürich und Wildhaus, in Zürich.

31. Dezember 1959.

Schweizerische Nationalbank Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3632), Aktiengesellschaft mit rechtmäßigem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt worden an Dr. Pierre Flückiger, von Rohrbach (Bern), in Zürich, und an Albert Rutz, von Zürich und Wildhaus, in Zürich.

31. Dezember 1959. Elektrotechnische Artikel, Radio.

Carl M. Bickel, in Winterthur (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 546), Engrosfirma für elektrotechnische Artikel und Radio. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Carl M. Bickel, Inhaber Fritz Schneeberger», in Winterthur, erloschen.

31. Dezember 1959. Elektrotechnische Artikel.

Carl M. Bickel, Inhaber Fritz Schneeberger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Fritz Schneeberger, von Seeburg (Bern), in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Carl M. Bickel», in Winterthur, übernommen. Engros-Handel mit elektrotechnischen Artikeln. Technikumstrasse 36

31. Dezember 1959. Maschinen, Apparate.

Henri Claudon, in Zürich (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1926), Handel mit Maschinen und Apparaten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1959. Seidenwebereien usw.

Gessner & Co. A.G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), Betrieb von Seidenwebereien usw. Emil Meier ist zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1959.

Interchemie A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3349), Fabrikation von und Handel (Import und Export) mit chemischen Roh- und Fertigprodukten usw. Neues Geschäftsdomizil: Alsbriederstrasse 232, in Zürich 9.

31. Dezember 1959.

Milchproduzentengenossenschaft Pfungen, in Pfungen (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1958, Seite 2066). Die Unterschrift von Albert Eckert ist erloschen. Hermann Steiner, bisher Präsident, ist jetzt Kassier; Gustav Müller, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und Emil Fischer, von und in Pfungen, bisher Beisitzer, nun Vizepräsident der Verwaltung. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

31. Dezember 1959. Natursteine.

A. Eckardt & Co., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind August Eckardt, von Zürich, in Locarno, und Dr. Peter Eckardt, von Zürich, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «August Eckardt», in Zürich. Handel mit Natursteinen. Seefeldstrasse 198.

31. Dezember 1959. Haushaltgeräte usw.

A. Wäfler, in Zürich (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1959, Seite 3162). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Herstellung von und Handel mit Haushalt-Geräten und -Artikeln, Camping- und Gartenmöbeln, Gesundheitsliegestühlen und -betten sowie therapeutischen Apparaten.

31. Dezember 1959. Schleifmaschinen usw.

Ziegler & Cie A.G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1958, Seite 2550), Handel in Schleifmaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Industriestrasse 12, in Winterthur 2.

31. Dezember 1959. Autolackiererei.

Jakob Bindnagel, in Zürich (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1949, Seite 2456), Auto-Lackiererei. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1959. Bäckerei usw.

Walter Huber-Suter, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 29 vom 28. Januar 1921, Seite 221), Bäckerei usw. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1959.

Chocolat Sprüngli A.-G., in Kilchberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Schokoladen und verwandten Fabrikaten sowie die Beteiligung an solchen Unternehmungen und die Verwertung von einschlägigen Schutzrechten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Robert Sprüngli, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Jürg Jegher, von Avers und Kilchberg (Zürich), in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Rudolph Robert Sprüngli, von Zürich und Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Seestrasse 204.

31. Dezember 1959. Elektroakustische Anlagen usw.

H. Baumann & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Hans Baumann, von Zürich, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Max Baumann, von Zürich, in Bern, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nimmt. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Max Baumann. Projektierung von elektroakustischen Anlagen und Verkauf von elektrotechnischen Produkten. Goldbrunnenstrasse 157.

31. Dezember 1959. Waren aller Art.

Talag-Handelsaktiengesellschaft (Société commerciale Talag S.A.) (Talag Trading Company Ltd.), in Zürich 1 SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1959, Seite 3533, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Walter Horber und Roger Jomini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Rémy Aubry sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jakob Lienhart, von Bassersdorf, in Küssnacht (Zürich), als Präsident, und Edwin Zimmerli, von Vordemwald (Aargau), in Zürich, als weiteres Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie, als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis, Abdulla Zilkha, italienischer Staatsangehöriger, in Paris. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max A. Gross, von Zurzach, in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Talstrasse 70, in Zürich 1 (bei der Ufitec A.G., Union Financière).

31. Dezember 1959. Reisen, Transporte usw.  
**Gimpert & Bischof Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2606), Betrieb eines Reiseunternehmens, Möbel- und Gütertransport usw. Otto Bischof ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Bachmann, nun in Küsnacht (Zürich), Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Anna Bachmann, geb. Bosshard, nun in Küsnacht (Zürich), Mitglied des Verwaltungsrates, führt jetzt Einzelunterschrift.

31. Dezember 1959. Liegenschaften usw.  
**Winintra AG.**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1954, Seite 1230), Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung von Liegenschaften usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Max Krummenacher; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Ringger, von Meilen, in Zollikon, und Albert Müller, von Zufikon, in Zürich.

31. Dezember 1959. Erfinderpateute usw.  
**H. Trümpp A.G.**, in Oberrieden (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1957, Seite 2101), Verwertung von Erfinderpateuten usw. Kaspar Aepli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Trümpp, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

31. Dezember 1959.  
**Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon)**, in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1957, Seite 2665). Die Prokura von Dr. Fritz Schnorf ist erloschen.

31. Dezember 1959. Sanitäre Anlagen usw.  
**Lehmann & Cie. A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1957, Seite 1374), Erstellung von sanitären Anlagen, Zentralheizungen usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

31. Dezember 1959. Graphische Maschinen usw.  
**Chromos A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1935), Maschinen und Bedarfsartikel für das gesamte graphische Gewerbe usw. Neues Geschäftsdomizil: Röntgenstrasse 16, in Zürich 5.

31. Dezember 1959. Maschinen, Apparate usw.  
**Fabrimex A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1125), Maschinen, Apparate und Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Albert Steiger, von Flawil, in Zürich.

31. Dezember 1959.  
**Foreign Commerce Bank, Inc.**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1959, Seite 1782). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Eugen Böhringer, von und in Zürich.

31. Dezember 1959. Bank.  
**Widemann & Co. AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 963), Bankgeschäfte aller Art, insbesondere Handel mit in- und ausländischen Wertschriften usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max H. Suter, von und in Zürich.

31. Dezember 1959. Hüte.  
**Carl Müller A.G. (Charles Müller S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1871), Hutfabrikationsgeschäft. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans-Werner-André Heiz, von Menziken, in Zollikon, und Ernst Vonwil, von Hergiswil (Luzern), in Zürich.

31. Dezember 1959. Wohnungen.  
**Genossenschaft Ligo Zürich**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1949, Seite 2779), Vermietung von Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen usw. Die Unterschriften von Paul Schoch und Fritz Heinemann jun. sind infolge Todes erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hans Egger, von Zürich und Aarwangen, in Zürich, als Präsident, und Maria Louise Heinemann, von und in Zürich, als Aktuarin. Neues Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 37, in Zürich 1 (bei Dr. Hans Egger).

31. Dezember 1959. Velos, Motos usw.  
**Louis Capecechi, Kilchberg ZH**, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Luigino Capecechi, von und in Kilchberg (Zürich). Handel mit Velos, Motos und Zubehörteilen sowie Herstellung von Kleinmotorfahrzeugen. Paradiesstrasse 31.

31. Dezember 1959. Feinmechanik.  
**A. Brändli**, in Adliswil. Inhaber dieser Firma ist Alfred Brändli, von Unterbözberg, in Adliswil. Betrieb einer feinmechanischen Präzisionswerkstätte. Kilchbergstrasse 23.

31. Dezember 1959. Architekturbureau.  
**Max Egger, Architekt & H. R. Egger, Dipl. Ing. SIA**, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1579), Architekturbureau und Ingenieurbureau. Der Gesellschafter Hans Rudolf Egger, nun wohnhaft in Zumikon, lebt in Gütertrennung. Der Einzelunterschrift führende Robert Egger führt den Dokortitel und wohnt in Uster.

31. Dezember 1959.  
**Mosterei Frei, Leimbach**, in Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Nötzli, von und in Zürich.

31. Dezember 1959.  
**Oleum-Chemie GmbH Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1952, Seite 2213), wissenschaftliche und praktische Verarbeitung von Erdölen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 2. Dezember 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1959. Hoch- und Tiefbau.  
**Ryser & Co. in Liq.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1954, Seite 802), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1959.  
**Joh. Jenny, Fabrikation industrieller Bedarfsartikel**, in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1952, Seite 2374). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1959. Haushaltsartikel.  
**Hans-Jürg Huber**, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2185), Haushaltsartikel. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1959.  
**Wohnhaus A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1954, Seite 1870), Kauf und Verkauf von Immobilien, insbesondere von Wohnhäusern usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1959, Seite 3604) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1959. Gasanlagen usw.  
**Vogogas A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2195), Projektierung, Erstellung und Verkauf von Anlagen und Anlagenteilen auf den gesamten Haupt- und Nebengebieten der Gasherzeugung usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Köniz (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1959, Seite 3614) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna  
 Bureau Bern

29. Dezember 1959. Käse usw.  
**Zingg & Co.**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Käse und andern Lebensmitteln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1956, Seite 555). Als weiterer Kommanditär ist in die Gesellschaft eingetreten: Jean-Jacques Ammann, von Oberneunforn, in Bern, mit einer Barkommandite von Fr. 50 000. Es ist ihm Kollektivprokura mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt worden.

Bureau Frutigen

18. Dezember 1959.  
**Schlietertafelfabrik Frutigen AG**, in Frutigen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 163). Dr. Heinrich Büttler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt: Ernst Kachr, von Rüderswil, in Frutigen. Er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Bernardo Moser, von Arni bei Biglen, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen zeichnungsberechtigten Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Dezember 1959.  
**Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. (Fabrique d'Ascenseurs et de Moteurs électriques Schindler & Cie. SA.) (Lift & Electric Motor Manufacturers Schindler & Co. Ltd.)**, in Ebikon (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1959, Seite 2628). Otto Blaser, Ernst Hüsey und Otto Leo Theiler wurden zu Vizedirektoren ernannt. Sie führen nun Kollektivunterschrift zusammen mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor; ihre Prokuren sind erloschen. Erweiterte Kollektivprokura gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Richard Heller, von Winterthur, in Luzern. Er zeichnet zusammen mit einem unterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.

31. Dezember 1959.  
**Schindler, Bauunternehmung A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1056). Kollektivprokura wurde erteilt an Franz Bischof, von Grub (St. Gallen), in Luzern, und Robert Wiedemeier, von Gebenstorf (Aargau), in Hergiswil (Nidwalden). Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

31. Dezember 1959.  
**Stahl- und Maschinenbau A.G. Horw b. Luzern**, in Horw (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1378). Günther Schrott führt nun Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

31. Dezember 1959. Liegenschaften, Sägerei usw.  
**W. Wettstein & Co.**, in Dagmersellen, Kommanditgesellschaft, Liegenschaftsverwaltung (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2748). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Sägerei und Holzhandel. An den Kommanditär Rudolf Wettstein ist Einzelprokura erteilt worden. Die Firma lautet nun Wettstein & Co.

Schwyz — Schwytz — Svitto

31. Dezember 1959. Elektrische Installationen usw.  
**Kaegi & Sohn**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Elektro-Installationen und Reparaturwerkstätte, Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten für Haushalt und Gewerbe (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 116). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Aktiengesellschaft «Kaegi & Sohn A.G.», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Die Firma wird gelöscht.

31. Dezember 1959. Elektrische Installationen usw.  
**Kaegi & Sohn A.G.**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes; Handel mit elektrischen Artikeln, Maschinen aller Art und Zubehör, Sportartikeln, Haushaltmaschinen und Haushaltartikeln; Betrieb einer mechanischen Werkstätte; Reparaturen von Haushalt- und andern Maschinen und Apparaten jeder Art; Uebernahme von einschlägigen Vertretungen; Erwerb und Verwertung von Patenten sowie Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Firmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Kollektivgesellschaft «Kaegi & Sohn», in Pfäffikon, gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Oktober 1959, wonach die Aktiven Fr. 102 701.13, die Passiven Fr. 2406.10 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 100 295.03 erhalten die Sacheinleger 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest wird ihnen gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Adolf Kaegi-Streiff, Präsident, und Adolf Kaegi-Treulin, beide von Bauma, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Sie führen Einzelunterschrift.

31. Dezember 1959. Sattlerei, Möbel.  
**Albert Bamert**, in Tuggen, Sattlerei und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1945, Seite 691). Die Firma ist wegen Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die Kollektivgesellschaft «A. Bamert & Co.», in Tuggen.

31. Dezember 1959. Matratzen.  
**A. Bamert & Co.**, in Tuggen. Albert Bamert-Benz, Erwin Bamert und Willi Bamert, alle von und in Tuggen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 beginnt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «Albert Bamerts», in Tuggen. Betrieb einer Patentmatratzenfabrik.

31. Dezember 1959. Textilausrüsterei.  
Gebr. Frey A.G., in Wollerau, Textilausrüsterei (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2196). Prokura ist erteilt worden an Otto Flattich-Rauchenstein, von Schübelbach, in Wollerau. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1959. Rohrmöbel.  
Werner Horst, in Steinen, Rohrmöbelfabrikation (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1957, Seite 223). Fritz Keller, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Direktor mit Einzelunterschrift. Prokura, kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten, ist erteilt worden an Viktor Inglin, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

31. Dezember 1959. Textilverwertung usw.  
Wwe. Küng & Sohn, in Lachen, Hadernsortiererei und Putzlappenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1939, Seite 962). Die Gesellschafterin Wwe. Theresia Küng ist wegen Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma wird gelöscht. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jakob Küng, von Mühlehorn, in Lachen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma J. Küng, Textilverwertung und Putzlappenfabrikation fortgesetzt. Geschäftsnatur: Textilverwertung und Putzlappenfabrikation.

31. Dezember 1959.  
Futtermühle Seewen-Schwyz, Reichmuth und Sigris, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2439). Josef Reichmuth-Geisser ist wegen Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Gesellschafterin mit Einzelunterschrift ist Käthy Reichmuth-Geisser; ihre Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1959.  
Emil Leuenberger-Wyss, Hotel-Restaurant Bellevue, in Wollerau. Inhaber der Firma ist Emil Leuenberger-Wyss, von Rohrbach (Bern), in Wollerau. Betrieb eines Hotels und Restaurants.

31. Dezember 1959.  
Toni Bolfig, Transportunternehmung, in Schwyz. Inhaber der Firma ist Toni Bolfig, von und in Schwyz. Uebernahme von Autotransporten.

31. Dezember 1959.  
Messerfabrik Carl Elsener, Inhaberin E. Elsener, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1950, Seite 2222). Einzelprokura wurde erteilt an: Eduard Elsener, von Zug, in Ibach, Gemeinde Schwyz; Albert Dubler, von Wohlen (Aargau), in Schwyz, und Walter Gut, von Mauensee (Luzern), in Schwyz.

31. Dezember 1959.  
Kantonalbank Schwyz, in Schwyz, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 875). Die Prokura von Gottlieb Binkert ist erloschen. Prokura, ausgedehnt auf Erwerb, Veräußerung und Belastung von Grundstücken (Art. 459, Abs. 2, OR) wurde erteilt an Franz Beeler, von Alpthal, und Walter Kündig, von Schwyz, beide in Schwyz. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1959. Kunstgewerbliche Artikel usw.  
August Widmann, Kreuzstadt, in Galgenen, Handel mit kunstgewerblichen Artikeln und Devotionalien (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1366). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Grenchen-Bettlach

30. Dezember 1959. Uhren.  
Franz Tschuy, in Grenchen, Uhrenfabrikation (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1957, Seite 3104). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Ausscheidungsbilanz vom 31. Dezember 1958 durch die «Tegra Uhren A.G.», in Grenchen, gelöscht.

30. Dezember 1959.  
Tegra Uhren A.G. (Tegra montres S.A.) (Tegri Watches Ltd.), in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Dezember 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Uhren und Uhrenwerken; sie kann sich auch an andern Unternehmungen in irgend einer Form beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000., eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Franz Tschuy», in Grenchen, laut Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1959 und Ausscheidungsbilanz vom 31. Dezember 1958 einen Teil der Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, bestimmte Debitoren, Wechsel, Wertschriften, Waren, Mobilien) mit einer Gesamtbewertung von Fr. 596 177.69 und einen Teil der Passiven (sämtliche Kreditoren, Darlehen, bestimmte transitorische Passiven, Arbeitsbeschaffungsreserve, einen Teil der Rückstellungen) im Gesamtbetrage von Fr. 373 440.75, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 222 736.94 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 222 736.94 erhält der Sacheinleger 195 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 27 736.94. Vom Aktienkapital wurden Fr. 100 000 durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltene Forderungen liberiert, und Fr. 5000 durch Bareinzahlung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Tschuy, als Präsident, und Martha Tschuy, als Aktuarin, beide von und in Grenchen. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt: Roger Gerster, von Gelterkinden, in Grenchen. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Bettlachstrasse 54.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Bellinzona

22 dicembre 1959. Immobili, ecc.  
Fimsa S.A., precedentemente a Bellinzona, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 22 dicembre 1958, N° 299, pagina 3158). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 7 dicembre 1959, la società ha deciso di trasferire la propria sede a Sementina. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, oltre che su altro punto non interessante i terzi. Mario Guffanti, già presidente, e Tersito Brumana non fanno più parte del

consiglio d'amministrazione; i loro poteri sono estinti. Dr. Sergio Forzi, già segretario, è attualmente amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: presso la ditta «Sogeco S.A. società generale costruzioni»; Indirizzo: presso l'amministratore unico, studio legale, a Bellinzona, piazza Collegiata.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

11 novembre 1959.

Coopérative Vaudoise de Ramassage de l'Association Romande des Chiffonniers et Récupérateurs, à Renens. Sous cette raison sociale, il a été constitué, une société coopérative ayant pour but de régulariser, dans l'intérêt de ses membres le ramassage des produits récupérables pour l'industrie et la livraison à cette dernière des dits produits. Les statuts portent la date du 13 juillet 1959. Les parts sociales sont de 200 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publicité. La société est dirigée par un comité de direction de neuf membres au plus. Jules Guillemin, de Cossonay, à Renens, est président; François Pesse, d'Italie, à Pully, vice-président; Pierre Imbach, de Wolhusen (Lucerne), à Renens, secrétaire, et Georges Bader, de Holderbank (Soleure), à Bussigny près Lausanne, caissier. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec le secrétaire ou le caissier. Bureau: Verdeaux 16 (chez Pierre Imbach).

Wallis — Valais — Vallese  
Bureau de Sion

30 décembre 1959. Articles de ménage.

Bruttin-Gay Balmaz, à Grône. Le chef de cette maison est Fernand Bruttin, fils de Joseph-Marie allié Gay Balmaz, de Grône et Nax, à Grône. Commerce d'articles de ménage.

30 décembre 1959.

Société Immobilière Bel-Air S.A. Sierre, à Sierre (FOSC. du 2 février 1954, N° 26, page 398). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Marcel Fournier, administrateur, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Willy Eigenheer, de La Chaux-de-Fonds et Kleinandelfingen (Zurich), à Sierre, est administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: Grande Avenue.

31 décembre 1959. Immeubles.

Valintra A.G., à Sion, l'acquisition, la vente, la construction, la gérance et la location d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 23 août 1951, N° 196, page 2125). En assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 novembre 1959, Max Krummenacher, d'Escholzmatt, à Horgen, a été nommé membre du conseil d'administration; sa signature comme fondé de pouvoir est radiée. Dorénavant il signera collectivement à deux avec l'un des autres membres du conseil d'administration. Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich, ont été nommés fondateurs de pouvoir; ils signeront collectivement à deux entre eux ou avec l'un des membres du conseil d'administration ayant déjà la signature.

31 décembre 1959.

Genie Civil et Routes S.A. Sierre, à Sierre (FOSC. du 14 juillet 1959, N° 160, page 1998). La société a ouvert un bureau à Sion, 2, rue du Grand-Pont. Le bureau de Sierre reste Route de Sion 19.

Bureau de St-Maurice

23 décembre 1959. Tissus et confections, etc.

P. Gonset S.A., à Martigny-Ville, tissus et confections, etc. (FOSC. du 23 juillet 1953, page 1809). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée universelle du 14 décembre 1959, la société a décidé de fusionner avec la société «Gonset Nouveautés S.A. Ancienne Maison Hoirie Pernollet S.A.», à Monthey (FOSC. du 23 juillet 1953, page 1809), sur la base d'un contrat de fusion dressé le 24 novembre 1959 aux termes duquel cette dernière société reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société «P. Gonset S.A.» conformément à l'article 748 CO, selon bilan au 31 juillet 1959. La société est ainsi dissoute; les créanciers ayant été désintéressés, elle est radiée.

30 décembre 1959.

Bois Homogène S.A. St-Maurice, à St-Maurice (FOSC. du 31 août 1959, page 2423). Selon procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 14 et 29 décembre 1959, la société a modifié ses statuts et porté son capital social de 750 000 fr. à 1 500 000 fr. par l'émission de 750 actions au porteur, privilégiées quant au dividende et au droit de remboursement, de 1000 fr. chacune, toutes libérées de moitié. Le capital social est ainsi de 1 500 000 fr., divisé en 750 actions ordinaires de 1000 fr., au porteur, et 750 actions privilégiées de 1000 fr., au porteur. Il est libéré à concurrence de 1 125 000 fr.

31 décembre 1959.

Société d'Electricité de Morgins (Société Anonyme) en liquidation, à Troistorrens (FOSC. du 8 juin 1959, page 1628). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre 1959. Carrelages, revêtements, etc.

Jordan et Francoz, à St-Maurice, carrelages, revêtements, etc., société en nom collectif (FOSC. du 28 avril 1958, page 1165). L'associée Denyse Francoz s'étant retirée de la société, celle-ci est dissoute; la raison est radiée. L'associé Edgar Jordan continue seul les affaires, au sens de l'article 579 du CO, sous la raison individuelle E. Jordan.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Boudry

23 décembre 1959. Tabacs, etc.

Berger frères S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achat et vente de tabacs, cigares et cigarettes en gros (FOSC. du 9 mars 1949, N° 57, page 657). Selon acte authentique du 18 décembre 1959, l'assemblée générale a décidé de convertir les cinquante actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, qui composent son capital, en cinquante actions nominatives de même valeur nominale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Edouard Berger, administrateur unique, ne fait plus partie de l'administration; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs, John Berger, président, et Georges Berger, secrétaire, les deux de Wattenwil (Berne) et Buttes (Neuchâtel), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, qui engagent la société par leur signature individuelle.

31 décembre 1959.

Fabrique de fournitures d'horlogerie La Béroche S.A., à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1958, N° 76, page 911). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec deux créances de 50 000 fr., ensemble 100 000 fr., contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ont été nommés fondateurs de pouvoirs: Hans Schmetz, de Rüttenen (Soleure), à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, et Edouard Bloesch, de Moerigen (Berne), à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Les deux fondateurs de pouvoirs engagent la société en signant collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes inscrites.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 décembre 1959.

Société du chalet des Verrières, aux Verrières, société coopérative (FOSC. du 6 août 1947, N° 181, page 2256). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 juin 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Les signatures de Henri-Ulysse Lambelet et Albert Giroud sont radiées. Arthur Michet est président (d'jà inscrit); Jean Landry, des Verrières, est vice-président, et Charles Loew, des Verrières et Benken (Bâle), secrétaire. Ils signent collectivement à deux.

## Genf — Genève — Ginevra

29 décembre 1959. Produits cosmétiques, etc.

Orec, à Genève, société anonyme, produits cosmétiques, d'hygiène et de beauté, etc. (FOSC. du 31 mai 1956, page 1399). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1959, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 200 actions de 500 fr. à 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 200 000 fr., versé à concurrence de 135 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives.

30 décembre 1959.

«Station-Service-Autos» M. Curati, à Genève (FOSC. du 29 septembre 1952, page 2400). La raison est radiée par suite de l'absorption de l'entreprise par celle exploitée sous la raison de commerce «Garage de la Réformation» M. Curati, par le même titulaire.

30 décembre 1959.

«Garage de la Réformation» M. Curati, à Genève, vente et réparation de véhicules à moteur, etc. (FOSC. du 23 septembre 1954, page 2448). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'une station-service. Nouvelle raison: «Station-Service-Autos et Garage de la Réformation» M. Curati.

30 décembre 1959.

Dunand, à Carouge, commerce de tabacs et vente de journaux (FOSC. du 28 mai 1958, page 1461). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 décembre 1959.

Vve Köchli, à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Île» (FOSC. du 17 juillet 1956, page 1874). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1959.

Jauslin & Dill, à Thônex, entreprise de gypserie-peinture, société en nom collectif (FOSC. du 29 octobre 1957, page 2841). La société est dissoute depuis le 15 juin 1959. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1959.

G. et R. Römer, à Genève, entreprise de carrelage et revêtements, société en nom collectif (FOSC. du 22 août 1958, page 2268). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par les deux associés signant individuellement. L'associé Robert Römer est maintenant originaire de Carouge.

30 décembre 1959.

Gaston Römer, à Genève. Chef de la maison: Gaston Römer, de Rechterswil (Soleure), à Genève. Entreprise de carrelage et revêtements. 27, rue de la Violette.

30 décembre 1959.

«Faienza» Robert Römer, à Carouge. Chef de la maison: Robert Römer, de et à Carouge. Entreprise de carrelage et revêtements. 17, rue de Veyrier.

30 décembre 1959.

Bas Maly, M. et A. Viollier, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 9 février 1948, page 405). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1959.

Cave de Malatrex S. à r. l., à Genève, vins, société à responsabilité limitée dissoute (FOSC. du 21 novembre 1958, page 3110). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

30 décembre 1959.

Bijex S.A., à Genève, métaux précieux, etc. (FOSC. du 22 décembre 1955, page 3284). Raoul-François Petite n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charlotte Wilhelm, de Safenwil (Argovie), à Satigny, a été nommée membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Bureau: 11, rue du Mont-Blanc.

30 décembre 1959.

Armand Petite S.A., à Genève, métaux précieux, etc. (FOSC. du 6 octobre 1950, page 2561). Raoul-François Petite n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Rosset, de Cheseaux (Vaud), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 décembre 1959.

Banque Industrielle et Commerciale de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1959, page 74). Jean-Claude Delapalme, de nationalité française, à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle. La procuration de Robert Audoussert est radiée.

30 décembre 1959.

Bottelli S.A., à Genève, commerce de fournitures industrielles, etc. (FOSC. du 16 août 1955, page 2109). Lucien-Paul Poinot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Attilio Bottelli (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, et Georges Morand (inscrit jusqu'ici comme président) nommé secrétaire; ils continuent à signer individuellement.

30 décembre 1959.

Cotons et Matières Premières S.A., à Genève (FOSC. du 25 juillet 1957, page 2021). Robert Piaget et Arnold Benz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les procurations de Werner Daleström et Walter Flückiger sont radiées. Walter Sommer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur avec signature individuelle.

30 décembre 1959.

Société Immobilière Balexert K, à Genève (FOSC. du 12 janvier 1959, page 98);

Société Immobilière Centre-Rhône, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2854);

Société Immobilière Angle Boulevard de la Cluse et Rue du Pré Jérôme, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2854);

Société Immobilière Constellation-Est, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2854);

Société Immobilière Constellation-Ouest, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2854);

Société Immobilière Vermont C, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2854);

Société Immobilière Vidollet-Parc D, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2853); et

Société Immobilière Vidollet-Parc E, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2854), sociétés anonymes.

Max Krummenacher (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Ringger, de Meilen (Zurich), à Zollikon (Zurich), et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Participations, etc.

Cofinvest S.A., à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 2 décembre 1957, page 3149). Joseph Besso et Vero Besso ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Erwin Haymann (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 décembre 1959. Participations, etc.

Holbrefin S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, commerciales, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1950, page 1120). Gustave Lachenal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Tardy, président (inscrit), Emile Gubler, secrétaire, de et à Genève, et Joseph Burrus (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Domicile de la société: 6, rue Bonivard, bureaux de la Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales.

30 décembre 1959. Electricité, etc.

Société Générale pour l'Industrie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 août 1959, page 2209). Henri-D. Lenoir (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur) a été nommé directeur-adjoint. Albert de Goumoëns (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur-adjoint. Jean-Conrad Ott (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs membres du comité de direction, des directeurs, ou par la signature collective de l'un d'eux avec celle d'un directeur-adjoint ou d'un sous-directeur, ou d'un fondé de pouvoir.

30 décembre 1959.

Inter Publicité S.A., à Genève (FOSC. du 7 janvier 1958, page 42). Raymond-Yves-Henri Béguet (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur avec signature collective à deux.

30 décembre 1959.

Chaussures Scheurer S.A., à Genève (FOSC. du 10 juin 1958, page 1581). Pierre Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc-Anton Oboussier, d'Aarau (Argovie) et Lausanne, à Zurich, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 décembre 1959.

Société Immobilière de Varembe-Jura, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1947, page 2691). Pierre Choisy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureaux de Jean et Charles Souvairan.

30 décembre 1959.

Société Immobilière Avenue Weber 7, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1954, page 1646). Edmond Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Aubert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

30 décembre 1959.

Compar A.-G. Verwaltungs- und Handelsgesellschaft, précédemment à Dallenwil (Unterwald-le-Bas) (FOSC. du 28 janvier 1955, page 279). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 décembre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Genève puis d'adopter de nouveaux statuts. Les statuts originaires du 23 mars 1934 avaient été modifiés en dernier lieu le 28 décembre 1954. Nouvelle raison sociale: Ascenseurs et Moteurs Schindler S.A., Genève. La société a désormais pour but la construction, la vente, l'installation et l'entretien d'ascenseurs et de moteurs du système «Schindler» ainsi que toutes opérations de gestion financière s'y rapportant. La société peut aussi participer à toute autre société commerciale, industrielle ou immobilière, gérer de telles participations et s'occuper de l'achat ou de la vente de biens de toute nature. Le capital social est de 1 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 2000 actions de 500 fr. chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil de 2 à 5 membres, composé de: Georges Rychner, président, de et à Genève; Alfred-F. Schindler, d'Arth (Schwytz), à Hergiswil (Unterwald-le-Bas) (inscrit); Adolf-Walter Sigg, de Dörflingen (Schaffhouse), à Hergiswil (Unterwald-le-Bas) (inscrit), et Ernest Heiniger, d'Affoltern (Berne), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adolf Sigg et Ernst Straub ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Locaux de la société: 3, rue Argand.

30 décembre 1959. Société immobilière, etc.

**Prima S.A.**, à Genève (FOSC. du 12 février 1959, page 478). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1959, la société a modifié son but social comme suit: l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, ainsi que l'acquisition, la création et l'exploitation directe ou indirecte, dans les immeubles sociaux, de tous établissements commerciaux. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 décembre 1959.

**Société Immobilière Brodar**, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 10 novembre 1959, page 3085). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

30 décembre 1959. Immeubles.

**Clos des Raffinerles S.I.**, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 10 novembre 1959, page 3085). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

30 décembre 1959.

**The Science-Literary Bureau S.A.**, à Genève (FOSC. du 14 octobre 1957, page 2695). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre 1959, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1959.

**Caisse de retraite autonome des Employés de Pictet & Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'assurer à ses associés une pension d'invalidité ou de retraite, d'accorder des pensions ou des indemnités à l'épouse survivante et d'accorder des indemnités uniques dans d'autres cas fixés par le ou les règlements. Les statuts portent la date du 8 décembre 1959. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction de 5 à 8 membres, actuellement composé de: Georges Turban, de et à Genève, président; Ernest Schwab, de et à Genève, vice-président; Gabrielle Bize, de Villarzel (Vaud), à Genève, secrétaire; Georges Pirat, de Coligny, à Genève; Alexandre Berthout van Berchem, de et à Genève, et Jean-Jacques Gautier, de Genève, à Chêne-Bougeries. La société est engagée par le président et le vice-président signant collectivement ou par l'un d'eux signant collectivement avec un autre membre du comité de direction. Domicile: 6, rue Diday, bureaux de Pictet & Cie, banquiers.

30 décembre 1959. Immeubles.

**Société Anonyme d'Etudes et de Construction**, à Genève, étude, construction, commerce et exploitation de tous immeubles (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1958, page 2096). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1959, la société a porté son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 50 actions au porteur de 2000 fr. chacune, dont 10 libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement versé, est actuellement de 200 000 fr., divisé en 100 actions de 2000 fr. chacune, au porteur.

30 décembre 1959. Participations, etc.

**Crane S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: André Barbey, de et à Genève, président, et Robert Turrettini, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 2, place de la Fusterie, étude de M<sup>re</sup> Robert Turrettini, avocat.

30 décembre 1959.

**Société Immobilière Gretou**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 40 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune d'Avusy les parcelles 1364, de 6 ares, 1 mètre, 60 décimètres, avec bâtiment, 2644, de 7 ares, 74 mètres, 50 décimètres, 375, de 1 are, 75 mètres, 50 décimètres, avec bâtiment et la copropriété de la parcelle 376, de 54 mètres. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Lacour, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 18, rue du Marché, bureau de Pierre Lacour, expert-comptable.

30 décembre 1959.

**Société Immobilière Passim**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 février 1948, page 368). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 décembre 1959, la société a converti les 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, formant son capital social, en actions nominatives, puis adopté de nouveaux statuts. Le capital social, versé à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée.

30 décembre 1959.

**Société Immobilière Chemin Jules Cougnard No 19**, en liquidation, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 5 janvier 1959, page 7). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 décembre 1959. Horlogerie, bijouterie.

**Karex S.A.**, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 avril 1955, page 1017). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaux portant la date du 3 décembre 1937, avaient été modifiés les 3 février 1955 et 6 avril 1955. La société a pour but: d'acquies des brevets et de percevoir les redevances dues par des tiers pour la licence des brevets dont la société deviendra propriétaire; de participer à d'autres sociétés pour l'exploitation de ces brevets; d'entreprendre le commerce en gros et l'exportation de tous produits, notamment d'horlogerie et de bijouterie. Le capital social, libéré à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 25 actions de 2000 fr. chacune, nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. William Kaufmann, de Tramelan (Berne), à Genève (inscrit) est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 16, rue Edouard-Tavan, chez William Kaufmann.

30 décembre 1959. Mise en valeur d'hôtels, etc.

**Rodia S.A.**, précédemment à Genève, exploitation et mise en valeur d'hôtels ou de restaurants, etc. (FOSC. du 13 octobre 1950, page 2626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Coligny. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile: 10, chemin des Princes, chez Friedrich-Alexandre Indermühle.

Eidgenössischer Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 178329. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 12 Uhr.  
Ygnis AG, Löwenstrasse 3, Luzern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Heizrichtungen aller Art, insbesondere Heizkessel für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, Rauchrohreinsätze, Türen und Abdichtungen für unter atmosphärischem Ueberdruck arbeitende Heizkessel sowie Heizmaterial aller Art.

# PYROTHERM

Nr. 178330. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 12 Uhr.  
Ygnis AG, Löwenstrasse 3, Luzern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Heizrichtungen aller Art, insbesondere Heizkessel für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, Rauchrohreinsätze, Türen und Abdichtungen für unter atmosphärischem Ueberdruck arbeitende Heizkessel sowie Heizmaterial aller Art.

# PYROMATIC

Nr. 178331. Hinterlegungsdatum: 23. September 1959, 18 Uhr.  
Novo Industri Aktieselskab, Fuglebakkevej 115, Frederiksberg (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Produkte, medizinische und chirurgische Instrumente.

# NOVOJECT

Nr. 178332. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1959, 9 Uhr.  
Verband schweizerischer Aluminium-Folien-Walzwerke, Storchengässchen 6, Bern. — Kollektivmarke.  
Aluminiumfolien.



Nr. 178333. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1959, 15 Uhr.  
Liebi, Neuenchwander & Co, Zweisimmen (Bern).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Anlagen aller Art sowie Maschinen, Apparate, Geräte, Zubehör- und Ersatzteile hierzu.





Nr 178334. Hinterlegungsdatum: 4. November 1959, 20-Uhr.  
Hans Kördl GmbH, Schweizergasse 21, Zürich 1.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bier und bierähnliche Getränke; alkoholfreie Getränke aller Art.



N° 178335. Date de dépôt: 9 novembre 1959, 17 h.  
Bristol Siddeley Engines Limited, Stonebridge House, Colston Avenue,  
Bristol 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Moteurs à réaction pour la propulsion de véhicules terrestres, d'avions et de bateaux.

**STENTOR**

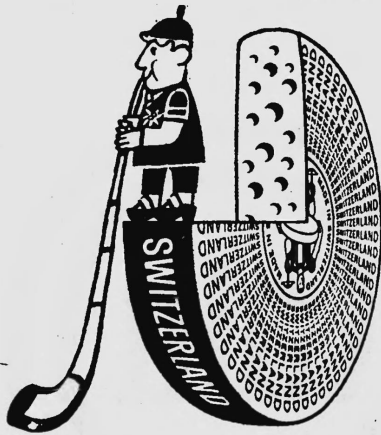
N° 178336. Date de dépôt: 13 novembre 1959, 20 h.  
Ed. Kummer AG [Ariston Inventie] Uhrenfabrik Bettlach (Ed. Kummer  
S.A. [Ariston Inventie] Fabrique d'horlogerie de Bettlach) (Ed. Kummer  
Ltd. [Ariston Inventie] Watch Co. Bettlach) (Ed. Kummer S.A. [Ariston  
Inventie] Fabbrica d'orologeria di Bettlach), à Bettlach.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**a**

Nr. 178337. Hinterlegungsdatum: 14. November 1959, 13 Uhr.  
Schweizerische Käseunion AG, Mombijoustrasse 47, Bern.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse schweizerischer Herkunft.



N° 178338. Date de dépôt: 16 novembre 1959, 15 h.  
Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A., rue de la Paix 135, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure, et partie des dits objets.

**VULCAIN**

Nr. 178339. Hinterlegungsdatum: 16. November 1959, 15 Uhr.  
Hans Stadtmann «PRO AUTO», Rütistrasse 2, Zürich 7.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Auto-Zubehör.

*pro Auto*

N° 178340. Date de dépôt: 18 novembre 1959, 18 h.  
W. Triebold, Uhrenfabrik Relide (W. Triebold, Relide Watch Factory)  
(W. Triebold, Fabrique d'Horlogerie Relide), Quellenstrasse 1141, Rheinfelden. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres et mouvements de montres, montres-bracelets et montres de poche, réveils et pendulettes, boîtes, cadrans, bracelets.

**REALFLEX**

N° 178341. Date de dépôt: 18 novembre 1959, 18 h.  
Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier, rue de la Tour, La Neuveville.  
Marque de fabrique et de commerce.

Dispositif de protection des pivots de l'axe de balancier de la montre, pendulette et porte-échappement, boussole, compteur électrique et appareil de mesure.

**Super  
SHOCK-RESIST**

N° 178342. Date de dépôt: 19 novembre 1959, 6 h.  
Fabriques Movado, rue du Parc 117/119, La Chaux-de-Fonds.  
Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

**MOVADO  
OVAL-LOOK**

Nr. 178343. Hinterlegungsdatum: 25. November 1959, 20 Uhr.  
NAGO Nahrungsmittel AG, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladen, Konfiserie- und Zuckerwaren; Biskuits.

**SEMANA**

Nr. 178344. Hinterlegungsdatum: 25. November 1959, 20 Uhr.  
NAGO Nahrungsmittel AG, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladen, Konfiserie- und Zuckerwaren; Biskuits.

**SEMARA**

Nr. 178345. Hinterlegungsdatum: 30. November 1959, 24 Uhr.  
Herfeld-Aktiengesellschaft, Mühlebachstrasse 216, Stein am Rhein (Schaffhausen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gelenkköpfe und Normteile aller Art für den Maschinenbau.

**NORBAL**

N° 178346. Date de dépôt: 2 décembre 1959, 20 h.  
Montres Nysa S.A., avenue Léopold-Robert 84, La Chaux-de-Fonds.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres et réveils.

**KINGON**

Nr. 178347. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1959, 20 Uhr.  
E. Hansherr-Mitterer, Volksmagazin, Luchsingen (Glarus).  
Handelsmarke.

Kunstschäum-Betteinlagen (aus Polyurethan-Schaumstoff).

**MOLTOTHERM**

Nr. 178348. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1959, 17 Uhr.  
Reekitt, Colman, Cliswick (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97075. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1959 an.

Polier-Präparate und -Materialien (einschliesslich Präparate, welche sowohl reinigen als auch polieren), Bürstenwaren (mit Ausnahme der Pinsel für Kunstmaler und der Metallbürsten), Scheuerlappen, mit Poliermaterial getränkte Poliertücher und Konservierungsmittel für Lederwaren.



## Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 109514, 136915, 136916 und 144454. — Carl Oskar Knell-Rudin, Binningen (Baselland). — Uebertragung an Primus-Elida A.G., Bottmingerstrasse 70, Binningen (Baselland). — Eingetragen den 30. Dezember 1959.

Marke Nr. 110360. — Fritz Keller, Lyss. — Uebertragung an F. J. Keller & Co. Lyss, Bernstrasse 32, Lyss. — Eingetragen den 31. Dezember 1959.

Marken Nrn. 163296 und 163297. — Fabriksaktiebolaget Eká, Markaryd (Schweden). — Uebertragung an Fabriksaktiebolaget Eká, Markaryd, Zweigniederlassung Wetzikon, Eichstrasse 4, Wetzikon (Zürich). — Eingetragen den 30. Dezember 1959.

Marques Nos 166932 et 172019. — Madame E. M. Sadeghian, Reconviiler. — Transmission à Rumanel Wateh Factory S.A., rue Ernest Schiler 35, Bienne. — Enregistré le 28 décembre 1959.

Marken Nrn. 172247 und 172248. — Speedry Products Inc., Richmond Hill (New York, USA). — Uebertragung an Speedry Chemical Products, Inc., 91-31 121 Street, Richmond Hill 18 (New York, USA). — Eingetragen den 29. Dezember 1959.

## Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 158142. — N. V. Hollandsche Kettingfabriek (Dutch Chain Works) (oder D. C. W.), Voorschoten (Niederlande). — Die Firmenbezeichnung dieser Marke wird berichtigt und wie folgt ergänzt: **Hollandse Kettingfabriek N. V., handelende onder de naam Dutch Chain Works, tevens handelende onder de naam N. V. Hollandsche Kettingfabriek (Dutch Chain Works) of (D.C.W.).** — Eingetragen den 29. Dezember 1959.

## Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marques Nos 173216 à 173218. — Alfred Sutter, Münchwilen (Thurgovie). — L'indication des produits de ces marques est limitée par la radiation des mots «savons, lessives». — Enregistré le 28 décembre 1959.

Marke No 174237. — Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, Genève. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Lotion capillaire.** — Enregistré le 30 décembre 1959.

## Löseungen — Radiations

Marke Nr. 158694. — Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Zürich. — Gelöscht am 28. Dezember 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 176901. — NAGO Nahrungsmittel AG, Olten. — Gelöscht am 15. Dezember 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke No 176923. — Cendres et Métaux S.A., Bienne. — Radiée le 29 décembre 1959 à la demande de la maison titulaire.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Mosdenwald AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die Mosdenwald AG., Uraniastrasse 16, Zürich 1, hat ihre Liquidation beschlossen und fordert hiemit allfällig unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Guthaben bis spätestens Ende Februar 1960 der Gesellschaft in schriftlicher Form bekanntzugeben. (AA. 5<sup>b</sup>)

Zürich, den 4. Januar 1960.

Mosdenwald AG. in Liq.:  
Der Liquidator.

## Seroptic GmbH., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

## Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1959 hat die Auflösung der obgenannten Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator gewählt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit im Sinne von Art. 823 und 739 ff. OR aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe des Entstehungsgrundes und der Beweismittel bis spätestens 31. Januar 1960 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 8<sup>b</sup>)

Zürich, den 5. Januar 1960.

Der Liquidator:

Dr. K. Etter, c/o Schweiz. Treuhandgesellschaft,  
Talstrasse 80, Zürich 1.

## S. I. Terminus Lausanne S. A.,

société anonyme ayant son siège à Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers,  
conformément à l'art. 733 C.O.

## Deuxième publication

Capital: 500 000 fr., divisé en 500 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

Selon procès-verbal du 22 décembre 1959, la société a décidé de procéder à la réduction de son capital social de 500 000 fr. à 100 000 fr.

Conformément à l'article 733 C.O., les créanciers de cette société sont avisés que dans le délai de deux mois qui suivra la troisième publication de cet article dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Toutes productions doivent être adressées au notaire Louis Chopard, 2, place Benjamin Constant, à Lausanne. (AA. 7<sup>b</sup>)

Lausanne, le 4 janvier 1960.

S. I. Terminus Lausanne S.A.  
L'administrateur: Démétriadès.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Spanien

Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OECE

Der Rat der OECE in Paris hat nunmehr eine zweite Liste von Globalkontingenten für die Wareneinfuhr in Spanien aus den Ländern der OECE genehmigt. Diese Liste wird nachstehend zusammen mit der bereits am 13. August 1959 im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 186) erschienenen ersten Liste veröffentlicht:

## Espagne

Contingents globaux pour l'importation de marchandises des pays de l'OECE

Le Conseil de l'OECE à Paris a agréé une deuxième liste de contingents globaux pour l'importation en Espagne de marchandises des pays de l'OECE. Cette liste est publiée ci-dessous avec la première liste déjà parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 186 du 13 août 1959.

## Première et deuxième listes

N° contin-gents	Produits	Valeur du contingent proposé 1 <sup>re</sup> liste (1000 \$)	Valeur du contingent proposé 2 <sup>e</sup> liste (1000 \$)	Valeur totale du contingent annuel proposé 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> listes (1000 \$)
1	Malt et houblon	500	—	500
2	Huiles végétales à usage industriel	500	—	500
3	Peaux brutes de bovins, veaux et vachettes	2 000	—	2 000
4	Peaux pour fourrures	500	—	500
5	Morue	—	9 000	9 000
6	Gomme-résines naturelles (gomme arabique, copal, karaga, adragante, etc.)	—	1 800	1 800
7	Jute brut	—	6 000	6 000
8	Lin brut, même sérencé	—	600	600
9	Coir filé	—	500	500
10	Minéral de manganèse	1 500	—	1 500
11	Scories Thomas	1 000	—	1 000
12	Ciment, pierres, terres et dérivés	—	2 000	2 000
13	Matériel réfractaire	—	1 500	1 500
14	Produits sidérurgiques	17 300	9 350	26 650
	a) lingots de fer au vanadium-titanium	—	150	150
	b) bandages laminés à chaud	4 000	2 000	6 000
	c) fil machine	1 000	300	1 300
	d) tôles laminées, tôle fine, moyenne et grosse, tôles et profilés navals	7 500	2 000	9 500
	e) tôles magnétiques	2 000	500	2 500
	f) profilés en fer et acier laminés	—	2 500	2 500
	g) tubes soudés	300	400	700
	h) aciers spéciaux	1 500	500	2 000
	i) fil en acier et ses semi-manufacturés	—	700	700
	j) autres produits sidérurgiques	1 000	300	1 300
15	Pièces diverses en acier fondu et forgé	—	1 000	1 000
16	Alliages de métaux non ferreux et leurs déchets et débris	—	2 500	2 500
17	Produits semi-manufacturés en métaux non ferreux et leurs alliages	1 500	2 000	3 500
18	Alumine calcinée	5 000	—	5 000
19	Caséine boriquée	500	—	500
20	Insecticides, germicides, herbicides, anticyptogamiques et produits chimiques de base	2 000	2 000	4 000
21	Produits de base pour l'industrie des plastiques	4 500	—	4 500
22	Produits chimiques de base pour l'industrie pharmaceutique	4 500	1 500	6 000
23	Insuline et vaccins contre la poliomyélite	—	1 500	1 500
24	Produits chimiques auxiliaires pour les industries du textile et du cuir	1 000	1 000	2 000
25	Produits chimiques auxiliaires pour l'industrie du caoutchouc	1 500	—	1 500
26	Gélatines photographiques	200	—	200
27	Produits chimiques pour la photographie	600	—	600
28	Produits de base pour la parfumerie	1 000	—	1 000
29	Matières colorantes chimiques	5 000	1 000	6 000
30	Produits de base pour la fabrication des colorants	3 000	—	3 000
31	Pigments chimiques, peintures, vernis et produits de base	1 500	—	1 500
32	Autres produits chimiques à usage industriel, n.d.a.	5 000	3 000	8 000
33	Pâtes mécaniques et pâtes chimiques	10 052	—	10 052
34	Chiffons et déchets de coton et laine	3 000	—	3 000
35	Fibres synthétiques	—	1 700	1 700
36	Porcelaine, verre, cristal pour usages industriels et de laboratoire	—	750	750
37	Papiers spéciaux (papier et carton support pour photographie, papier duplex, papier pour condensateurs et autres papiers et cartons spéciaux pour usages électrotechniques, papier d'imprégnation, papier inactinique, papier de report lithographique, papier pour décalcomanies, papier à dessiner et calquer, papier pour machines statistiques, papier métallisé, carton presspan, papiers de filtre)	—	1 500	1 500
38	Films cinématographiques de 8, 16 et 35 mm, en couleur et en blanc et noir, film photographique pour les arts graphiques, autres matériaux en couleur et en blanc et noir	—	2 500	2 500
39	Electrodes de graphite	3 000	—	3 000

N° contin-gents	Produits	Valeur du contingent proposé 1 <sup>re</sup> liste (1000 \$)	Valeur du contingent proposé 2 <sup>e</sup> liste (1000 \$)	Valeur totale du contingent annuel proposé 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> listes (1000 \$)
40	Aiguilles pour machines à coudre, aiguilles à crochets pour machines à tricoter, aiguilles selfactines	—	200	200
41	Tracteurs à roues et à chenilles, agricoles et industriels et pièces pour leur fabrication	—	12 500	12 500
<b>Total</b>		<b>76 150</b>	<b>65 400</b>	<b>141 350</b>

Diese erweiterte Globalliste ist am 1. Januar 1960 in Kraft getreten. Es ist vorgesehen, die aufgeführten Globalkontingente in der Regel semesterweise freizugeben. Eine dritte Liste von Globalkontingenten dürfte im Laufe des 1. Quartals 1960 noch folgen.

Cette liste élargie est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1960. Il est prévu comme règle générale de libérer les contingents globaux semestriellement. Il se peut qu'une troisième liste de contingents globaux suive au cours du 1<sup>er</sup> trimestre de 1960. 7. 11. 1. 60.

**Telexverkehr mit Tunesien**

(PTT) Vom 1. Januar 1960 an beträgt die Taxe für Fernschreibverbindungen mit Tunesien Fr. 7.95 (bisher Fr. 9.30) für die ersten 3 Minuten und Fr. 2.65 (bisher Fr. 3.10) für jede weitere Minute.

**Correspondance télex avec la Tunisie**

(PTT) Le 1<sup>er</sup> janvier 1960, la taxe des communications télex avec la Tunisie a été réduite et ramenée de 9 fr. 30 à 7 fr. 95 pour les trois premières minutes et de 3 fr. 10 à 2 fr. 65 pour chaque minute supplémentaire. 7. 11. 1. 60.

**Telexverkehr mit den Philippinen**

(PTT) Auf den 1. Januar 1960 ist die Taxe für Fernschreibverbindungen mit den Philippinen herabgesetzt worden. Sie beträgt nun Fr. 39.45 für die ersten drei Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute. Die Vorbereitungstaxe beträgt wie bisher Fr. 3.30.

**Correspondance télex avec les Philippines**

(PTT) Le 1<sup>er</sup> janvier 1960, la taxe des communications télex avec les Philippines a été réduite. Elle a été portée à 39 fr. 45 pour les trois premières minutes et à 13 fr. 15 pour chaque minute supplémentaire. La taxe de préparation de 3 fr. 30 reste inchangée. 7. 11. 1. 60.

**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 7. 1. 60.

Aktiven — Actif	Veränderungen	
	Fr.	Er.
Goldbestand — <i>Encasés or</i> .....	7 849 919 817.65	— 519 354 146.05
Devisen — <i>Devises</i> .....	560 399 872.17	+ 25 808 659.85
Inhandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse:</i>		
Wechsel — <i>Effets de change</i> .....	57 709 550.25	
Schatzanweisungen des Bundes — <i>Rescriptions de la Confédération suisse</i> .....	—	— 205 331.70
Lombardvorschüsse — <i>Aoances sur nantissement</i> ..	30 999 159.71	— 8 716 052.42
Wertschriften — <i>Titres:</i>		
deckungsfähige — <i>pouvant servir de couverture</i> ..	370 400.—	
andere — <i>autres</i> .....	43 789 451.—	
Korrespondenten — <i>Correspondants:</i>		
im Inland — <i>en Suisse</i> .....	9 466 464.03	
im Ausland — <i>à l'étranger</i> .....	6 927 358.19	— 35 169 468.43
Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i> .....	35 531 125.62	+ 7 214 549.85
<b>Zusammen — Total</b>	<b>8 595 113 198.62</b>	
<b>Passiven — Passif</b>		
Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i> .....	51 000 000.—	
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> .....	6 077 559 165.—	— 266 314 085.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — <i>Engagements à vue:</i>		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — <i>Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie</i> .....	2 032 556 235.52	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>autres engagements à vue</i> .....	240 412 451.36	— 262 360 661.62
Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i> .....	193 585 346.74	— 1 747 042.28
<b>Zusammen — Total</b>	<b>8 595 113 198.62</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. — *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%  
 Offizieller Lombardzinssatz seit 26. 2. 59 — *Taux officiel pour aoance depuis le 26. 2. 59:* 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959

*Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> juin 1959*

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1%  
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
 b) für übrige Pflichtlager 2%  
 pour autres stocks obligatoires  
 7. 11. 1. 60.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.  
 Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



**ULTRA**  
 Eine Neuschöpfung für höchste Ansprüche



Fr. 1070.-

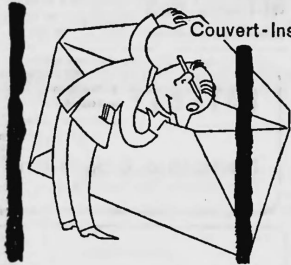
Die neue ULTRA basiert auf den letzten Erkenntnissen der Arbeitsvereinfachung. Die erfolgreiche technische Weiterentwicklung der ULTRA ELECTRIC führt zu einfacherem und rascherem Rechnen. Mühelose Bedienung, höhere Tourenzahl und kaum hörbarer Gang sind markante Vorteile dieses Modells höchster Leistungsklasse. Gönnen Sie sich und Ihren Mitarbeitern die arbeitssparenden Vorteile dieses Standard-Modells, das alle Anforderungen erfüllt, die an eine vollwertige Rechenmaschine zu stellen sind.

- Addiert, subtrahiert, multipliziert und dividiert (automatischer Negativsaldo)
  - Tiefliegende Tastatur in arbeitssparender, griffgünstiger Anordnung (Bedienung mit aufgestützter Hand)
  - Weniger Funktionstasten, daher einfachere Bedienung (keine Kipptasten)
  - X-Taste mit dreifacher Funktion (Multiplikation, Wiederholung und Total)
  - Neu patentierte Ein- Zwei- Drei-Nullentaste
  - Höhere Rechengeschwindigkeit
  - Elektrische Korrekturtaste
  - Gestochen klares Schriftbild
  - Absolut blendfreie Abreisschiene.
  - Optimale Geräuschdämpfung
  - Radio- und fernseh-entstörter Universal-Motor
- und weitere Vorteile

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung dieses Präzisionsfabrikates der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co.

**Direma**

Diktier- und Rechenmaschinen AG  
 Lagerstr. 47, Zürich 4, Tel. 051/233227  
 Generalvertretung für die Schweiz



**Couvert-Inspektion I**

Sie soll sich nicht bloss auf die Vorräte beschränken, sondern auch gleichzeitig auf die äussere Aufmachung der Briefumschläge. Alles ist im Fluss. Auch bei den Couverts hat sich in letzter Zeit vieles geändert. Heute wählt man die kräftigere Hülle und sucht sie gefälliger zu bedrucken. Man bevorzugt das Fenstercouvert mit

dem glasklaren Azetat-Fenster, dem Selbstklebe-Verschluss usw. Möchten Sie nicht einmal den ganzen Fragenkomplex mit uns durchnehmen und unsere Vorschläge für die zeitgemässe Neugestaltung Ihrer Briefumschläge einholen? Sie wissen ja... Ihnen zu schöneren, neuzeitlichen Couverts zu verhelfen, ist unser Steckpferd.



SCHALLER & CO. AG.



Briefumschlagfabrik  
Zürich 23, Postfach  
Telefon 051/42 15 42

**f. Automatenstahl**  
**FISCHER & CO. REINACH 6**

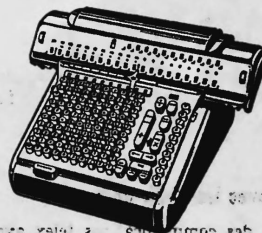
**MERCHANT TRANSFLO**  
**Rekorde**

2,51 x 7,85 =	19,7035	x 3,56 =	70,1444
5,97 x 1,71 =	10,2087	x 5,21 =	53,1873
<b>plus</b>			123,3317
2,14 x 4,16 =	8,9024	x 1,28 =	11,3950
23,18 x 0,37 =	8,5766	x 9,67 =	82,9357
<b>minus</b>			94,3307
3,19 x 5,66 =	18,0554		217,6624
7,35 x 2,47 =	18,1545	x 0,84 =	15,1665
		x 2,13 =	38,6690
			53,8355
			163,8269

- Bei Ketten-Rechnungen spielt es keine Rolle, in welcher Reihenfolge Additionen, Subtraktionen und Multiplikationen sich ablösen.
- Alle eingerahmten Zahlen liefert die MERCHANT TRANSFLO «gratis», sie müssen auch nicht neu eingetastet werden, um das Endresultat zu erhalten.
- Das Rechnen mit der MERCHANT TRANSFLO erfordert weniger Manipulationen.
- Die MERCHANT TRANSFLO rechnet schneller.
- Die beweisbare Ueberlegenheit der TRANSFLO in bezug auf Einfachheit, Sicherheit und Geschwindigkeit sind nur drei der vielen MERCHANT-Vorteile.

**Drei Ratschläge:**

- Prüfen Sie die MERCHANT TRANSFLO vor dem nächsten Kauf.
- Vergleichen Sie die MERCHANT TRANSFLO mit Ihrer eigenen Maschine.
- Verlangen Sie ein unverbindliches (Eintausch)-Angebot.



Bezugsquellen-Nachweis durch die

**Schweizer MERCHANT-Vertretung:**

**RENÉ FAIGLE AG, ZÜRICH 23, Postfach, Tel. 051/482426**

Äusserst preiswert und sofort lieferbar

**Kassenschränke**

verschiedene Grössen, moderne Konstruktion, unbeschränkt garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Occasionen!  
Unverbindliche Offerten:  
**Kassenbau «BERNA», Gümliigen-Bern**  
Gegründet 1881  
Telephon (031) 4 22 83 oder 4 29 09

**INKASSI im Kanton Tessin**

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantesten Bedingungen besorgt von  
**LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO**  
Gegründet 1915

**Precisa**  
**550.-**  
nur

in weltbekannter Qualität bringt Precisa jetzt auch die billigste Schweizer Rechenmaschine mit Kontrollstreifen

addiert, subtrahiert, multipliziert und rechnet auch unter Null dazu 2- und 3-Nullentasten

Generalvertretung für die Schweiz  
**ERNST JOST AG**  
Zürich 1, Gessnerstrasse 50, Tel. 051-236757

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

**Kaufe**

laufend  
Abfälle von PVC (weich), POLYSTYROL (normal und hochschlagfest), POLYAETHYLEN (in jeder Form), PERLON, NYLON und andern Kunststoffen. - Offerten an E. Bolliger, Postfach 486, Aarau.



**Apparatebau**

Ventilatoren und Bestandteile für Lüftungsanlagen in korrosionsfester Ausführung

**Celluloidwarenfabrik Zollikofen AG**

Zollikofen-Bern, Tel. 031/65 00 22

**Äussere Chilenische Schuld**

Anzeige an die Titelinhaber, deren Obligationen dem Gesetz Nr. 5580 unterstellt worden sind, die jedoch der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 nicht zustimmen

Diejenigen Inhaber, die der am 22. Juli 1949 publizierten Offerte der chilenischen Regierung für die Neuregelung der nachstehend erwähnten Obligationen-Anleihen nicht zustimmen wollen, können die folgenden Coupons zu dem von der unterzeichneten Caja Autonoma de Amortizacion de la Deuda Publica gemäss Gesetz Nr. 5580 festgesetzten Satz von 0,181% in der Schweiz einlösen:

Anleihe	Fälligkeit 1959
6% Republik Chile 1929	Coupons per 15. 12. 55 und 15. 6. 56
6% Republik Chile 1930 schweiz.-holl. Tranche	1. 1. 56 und 1. 7. 56
6% Republik Chile 1930 franz. Tranche	1. 1. 56 und 1. 7. 56
6% Stadt Santiago de Chile 1929	1. 12. 55 und 1. 6. 56
5% Pfandbriefe Caja de Credito Hipotecario 1912	15. 8. 55 und 15. 2. 56

Zahlbarer Betrag je Couponpaar ab einer Obligation von Fr. 1000 nom. (resp. 2 x Fr. 500 5% Pfandbriefe Caja de Credito Hipotecario 1912 bzw. 5 x Fr. 200 6% Republik Chile 1930, franz. Tranche): sFr. 1.81.

Die Coupons können bei der Schweizerischen Kreditanstalt, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf, oder bei einer der übrigen anlässlich der Ausgabe dieser Obligationen bezeichneten schweizerischen Zahlstellen eingereicht werden; sie sind, wenn möglich, in Gruppen von zwei nicht voneinander getrennten Coupons einzu liefern.

Diejenigen Inhaber, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zustimmen oder schon zugestimmt haben, können die im Jahre 1959 verfallenen Coupons gemäss den bereits früher erlassenen Publikationen zum Satze von 3% p.a. bei den genannten Zahlstellen einlösen, soweit dies nicht bereits geschehen ist. Die Frist, innerhalb welcher dem Gesetz Nr. 8962 zugestimmt werden kann, läuft am 31. Dezember 1960 ab.

Santiago de Chile, 31. Dezember 1959

Caja Autonoma de Amortizacion de la Deuda Publica

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**Stellenrubrik**  
erscheint  
jeden Mittwoch



Jede strichelich-tätige Vorlage ist (fotokopierbar) die fotografische Schnelltechnik ersetzt die zeitraubende Hand- und Maschinenschreiberei. In Hiappausen usw. Nutzen Sie diese Erfindung!  
Wir fotokopieren innerhalb 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

**Hausmann**  
Zürich, Bahnhofstr. 91  
St. Gallen, Marktgasse 13

Gesucht auf 1. März 1960 jüngerer oder auch älterer Initiativer, seriöser

**Kaufmann**

als Stütze des Chefs in Altstoffirma, Vorort von Basel. Erforderlich: Buchhaltung, guter Kalkulator, Korrespondent. Erwünscht: Sprachkenntnis in franz., engl. und Ital., im Import und Export bewandert. Handgeschriebene Offerten mit Lohn und bisheriger Tätigkeit unter Chiffre N 2092 Q an Publicitas AG., Basel.

**Abroll-Apparate für Packpapiere und Wellkarton**

Grosse Ersparnis an Papier und Zeit Prospekte zu Diensten

**P. Gimmi & Co. AG.**  
St. Gallen

Papiergrosshandel z. Papyrus

Im Kopf, weil es scheinbar unmöglich ist, die Buchhaltung auf laufende Auskunftsbedürfnisse einzustellen?

Scheinbar — denn nichts ist leichter, als eine saldierte Buchhaltung zu führen. Mehr Arbeit? Das Pebe-System erlaubt die Arbeitsgeschwindigkeit entsprechend dem Beleganfall zu beschleunigen.

Schon der Buchungsapparat Pebe-Record, mit automatischer Zeilenwahl, lässt eine rasche Arbeit zu.

Pebe-Electric ist das Zusatzgerät für schnellstes, automatisches Einführen und Auswerfen der Kontoblätter.

Und der Pebe-Adjutant überträgt gleichzeitig die automatisch plus- oder minusgesteuerten Zahlen aus der Schreibmaschine auf das Zählwerk der Saldiermaschine.

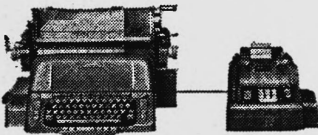
Welche Vorteile eine saldierende Buchführung bringt, zeigt Ihnen unser Organisator. Bitte verlangen Sie noch heute seinen unverbindlichen Besuch.

Machen Sie Ihre Monatsbilanz im Kopf?



P. Baumer AG Frauenfeld  
Pebe-Buchhaltungen, Formulardruckerei und  
Geschäftsbücherfabrik, Tel.: (054) 735 50

pebe



Coupon  
An die Firma P. Baumer AG Frauenfeld Senden Sie uns kostenlos Prospekte über

328	Pebe-Record mit automatischer Zeilenwahl (Grundausrüstung)
328	Pebe-Electric mit elektrischer Blattzuführung (Erweiterung Nr. 1)
331	Pebe-Adjutant
	Synchronisierung der Rechenmaschine (Erweiterung Nr. 2)
330	Pebe-Versenkpult
332	Addo-X Buchungsautomat mit Pebe-Record

Demonstration erwünscht am \_\_\_\_\_ vormittags/nachmittags Firmastempel

**Société Internationale Pirelli S.A., Basel**

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1960 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1958/59 auf Fr. 18.— brutto für jede Aktie festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 11. Januar 1960 an unter Abzug von 3% eidgenössischer Couponssteuer und 27% Verrechnungssteuer

mit Fr. 12.60 netto per Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 23 bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein in Basel,  
sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen  
in der Schweiz,  
Herren A. Sarasín & Cie. in Basel.

Basel, den 7. Januar 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Türkei — Turquie**

Konsolidierung der Aussenhandelschulden  
Consolidation des dettes commerciales

Die in Nr. 256 des Schweizerischen Handelsamtsblattes veröffentlichten Texte (Mitteilung [deutsch und französisch], accord sur les dettes commerciales de personnes résidant en Turquie, protocole d'application provisoire de l'accord, accord entre la Suisse et la Turquie relatif aux modalités techniques d'application de l'accord précité, échange de lettres) sind in einem Separatabzug von 20 Seiten zusammengefasst worden. Preis: 80 Rp. Einzahlungen sind erbeten auf Postchekrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB: Mit Ausnahme der Einleitung (Mitteilung) sind die erwähnten Texte in diesem Separatabzug nur in der französischen Fassung vorhanden.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität.  
Aschmann & Scheller AG:  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**PATENTE** • Modelle  
• Muster  
• Marken usw.  
In allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Zusätzliches

**BETRIEBSKAPITAL**

durch Verkauf von verfallenen  
GUTHABEN u. VERLUSTSCHEINEN

an die  
**DEBITA AG, ZÜRICH, Tel. 48 22 50**  
St. Gallen — Zug — Lugano



**GARTEN-HOTEL  
WINTERTHUR**

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Zentrale Lage  
Ideal für Konferenzen, Verwaltungsratssitzungen, Generalversammlungen und Bankette  
Restaurant Français — auslesene Spezialitäten  
Bar — Parkplätze — Garage  
G. Sommer, Telefon (052) 6 22 31  
Telex 52868

**EXPORT**

Verlangen Sie unsere Dokumentation über unseren Exportdienst und/oder Vertreterbesuch. Unser Exportdienst stellt Ihnen die wichtigen Stützen für Ihre Exportfähigkeit zur Verfügung, nämlich:

- den rationalsten Export-Nachrichtendienst
- fachmännische Erörterung geeigneter Abnehmer in allen Staaten in unbeschränktem Umfang
- Beratung in allen Fragen des Exportes

Jahresabonnementspreis Fr. 160.—  
EKIM-INDEX Steinvorstadt 77 Basel 2  
Postfach 279 Telefon (061) 24 61 47



Cartonnage brut  
Boîtes à glissières et  
plantes, imprimées,  
et non-imprimées

Boîtes à empoises  
pour l'industrie chimique

Affiches à placer — Attrapes  
Cartonnage de luxe et emballages transparents  
pour chaque branche de l'industrie

**Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)  
Cartonnagenfabrik**

Telephon (064) 3 79 28, Privat (064) 2 70 28

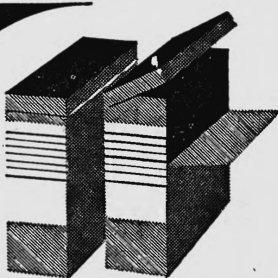


gewährt

**BARDARLEHEN  
TEILZAHLUNGSKREDITE**

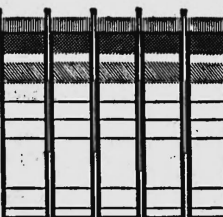
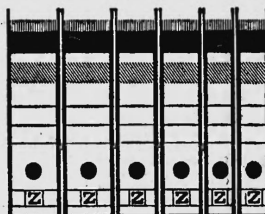
diskret · kulant · vorteilhaft

**METRO FINANZ AG ZÜRICH I**  
Bahnhofstrasse 20 Tel. (051) 25 77 27



Uranie-Archivschachtel A4, braun, Lederkarton  
10 25 50 100  
1.80 1.35 1.20 1.05 p. St.

Uranie-Briefordner, A4, 8-, 6- oder 4-em.  
Rücken, starker Deckel, ineinandergrif-  
fende Mechanik, einfacherer Ueberzug  
10 25 50 100  
2.10 2.— 1.90 1.80 p. St.



Uranie-Ablegeordner  
A4, braun Lederkarton  
10 25 50 100  
1.— .95 .85 .80 p. St.  
mit verstellbarer Mechanik:  
1.40 1.30 1.25 1.15 p. St.  
Bundsaordner: 10 50 100  
Leitzordner 2.85 2.80 1.95 p. St.

Rado-Ordner, der raum-  
sparende und feststehende  
10 50 100  
2.75 2.40 2.05 p. St.



Papeterie für Handel, Technik, Kunst  
Uraniinstr. 2, Zürich, Tel. 23 77 30